

**Germany-Greifswald: Building construction work****OJ S 179/2022 16/09/2022****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister, Stadtbauamt

Postal address: Markt 15

Town: Greifswald

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17489

Country: Germany

Contact person: Abt. Bauverwaltung

E-mail: [vob@greifswald.de](mailto:vob@greifswald.de)

Telephone: +49 3834-85364155

**Internet address(es):**Main address: [www.greifswald.de](http://www.greifswald.de)**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Neubau Sporthalle II, Joliot-Curie-Str. 2, Greifswald / Neubau Sporthalle III, Puschkinring 12, Greifswald

Reference number: 23/22-13

**II.1.2. Main CPV code**

45210000 Building construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Los 06 Metallbau / Sonnenschutz (außen)

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

**Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 563 300,00 EUR

**II.2. Description****II.2.2. Additional CPV code(s)**

45212225 Sports hall construction work, 45262670 Metalworking

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Main site or place of performance: Joliot-Curie-Straße 2, 17491 Greifswald Puschkinring 12, 17491 Greifswald

**II.2.4. Description of the procurement**

2 Sporthallen mit jeweils:

- 137 m<sup>2</sup> Aluminium-Pfosten-Riegel-Konstruktion
- Aluminium-Profilsystem, 26 Stück Fenster- und Türelemente 0,68 x 0,61 bis 7,78 x 2,73 m, insgesamt ca. 130 m<sup>2</sup> - 2 Stück Automatik-Schiebetüranlagen ca. 4,76 x 3,2 m
- 3 Stück Sporthallenaußentüren aus thermisch getrennten Stahlrahmenprofilsystem
- 16 Stück außenliegende elektrische Zip-Vorbaumarkisen
- 4 Stück außenliegende elektrische Zip-Fenstermarkisen
- 57 m Fensterbänke Holzwerkstoff

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information****Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description****IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information****IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 098-267304](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

07/09/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Metallbau Kettner GmbH

Postal address: Satower Straße 29

Town: Stäbelow

NUTS code: DE80K Landkreis Rostock

Postal code: 18198

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 563 300,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Angebote per E-Mail, Post oder per Fax einzureichen ist unzulässig und führt zum Ausschluss! Bitte registrieren Sie sich für die Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung kostenlos unter <https://subreport.de/> und laden sich die Vergabeunterlagen unter der ID: E51711927 herunter.

Da keine automatische Registrierung erfolgt, werden Sie nicht automatisch über Informationen (bspw. Rückfragen) im Verfahren in Kenntnis gesetzt. Ihre Registrierung auf der Vergabeplattform gewährleistet, dass Sie alle für die Ausschreibung betreffenden Informationen, wie Antworten auf Bieterfragen und Änderungen bei den Fristen und Vergabeunterlagen, automatisch an Ihre dort eingetragene E-Mail Adresse erhalten. Dem elektronischen Angebot ist das Angebotsschreiben (Formblatt 213) vollständig ausgefüllt mit allen geforderten Erklärungen und Nachweisen beizufügen. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.

Rückfragen sind ausschließlich elektronisch über die vorgenannte Vergabeplattform an die ausschreibende Stelle zu richten. Die Beantwortung von Rückfragen erfolgt ebenfalls

ausschließlich über die vorgenannte Vergabeplattform. Mündliche Rückfragen werden nicht beantwortet.

Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert.

Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens sechs Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten.

Bei technischen Fragen können Sie sich wie folgt an Subreport wenden: Tel.: +49 (0)221 /98578-33 oder per E-Mail: [info@subreport.de](mailto:info@subreport.de).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus  
Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 385/588-4855817

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bei Verstößen gegen Vergabevorschriften kann auf Antrag ein Nachprüfungsverfahren bei der vorgenannten Vergabekammer eingeleitet werden. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister, Stadtbauamt,  
Abt. Bauverwaltung

Postal address: Markt 15

Town: Greifswald

Postal code: 17489

Country: Germany

E-mail: [vob@greifswald.de](mailto:vob@greifswald.de)

Telephone: +49 3834/8536-4155

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/09/2022